Ե՛Օ 4242 1879, ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 24 ԲԱԶԱՐ ԻՐԹԷՍԻ — ՆԻՐՄԻՆՃԻ ՍԼՆԷ — ԱԼԱՖՐԱՆԿԱ, 5 ՅՈՒՆՈՒԱՐ ԲԱԶԱՐ ԻՐԹԷՍԻ Նո. 4242

ՖԻԱԹԼԱՐ

Իսթանպոլ իշի՝
Պիր սէնէ, մէհիտիյէ 10
Ալթը այ, » 5
Իւչ » » 2 ½

Թաշրալար իշին
Պիր սէնէ, մէհիտիյէ 12
Ալթը այ, » 6
Իւչ այ, » 3

Բօսթա իւճրէթի պիզէ այիտ տիր։

Պիր նիւսխէ 40 փարա մէթալիք

Մասիսի Էջմիածին

ԻԼԱՆԼԱՐ

Պիրինճի տէֆա իշին սա թըրը 3 ղրշ.
Իքինճի » » » 2
Իւչիւնճիւ » » » 1 »

Իսանբըլասընա գօնուլմասան իլա-նաթ ու իխթարաթըն սաթըրը 5 ղրշ

Մէջթուպլար Կ. Պ. Փանոսեան իմ-մինէ եազըլըր։

Իսթանպոլտա, Գալաթատա Բէնի-շէնպիհ-պազարընտա Իրսի խա-նընտա Նո. 11։

ՄՈՒՀԱՐՐԷՄ ՀԳ 1297 — ՄԻԻՆԱՏԻՒ ԷՐՃԻԷԱՍ — ՊԵԱՆՈՒՆԻ ԷՎՎԷԼ ՀԷ 1290

ԹԻՎՃԻՀԱԹ

Տէրիսաատէթ ասլիեէ միւֆէթթիշլիկի, էսիրնէ ասլիեէ միւֆէթթիշի Շէֆիգ էֆէնտի հագրէթլէրինէ.

Էսիրնէ վիլաեէթի ասլիեէ միւֆէթթիշլիկի, Կիրիտ վիլաեէթի միւշավիրի սապէգ Թէօտոր էֆէնտիեէ.

Գոսովա վիլաեէթի տախիլինտէ քեսյին Թաշլըճա գասապաոլընդն միւթեասրրիֆլըգ իթթիխաղը, վէ Բէրէբոյ վէ Բէրէբոլ նահիեէլէրինին իլթիհագըլա, մէզբիւր Թաշլըճա միւթեասրրիֆլըղը Սէլանիքտէ պուլունան միրիվիա Սիւլէյման բաշաեա.

Տիեարպէքիր վիլաեէթի ճէլիլէսի տախիլինտէ քեսյին ձէզրէ գազասը գայմագամլըղը, Սէրնագ գայմագամը սապէգ Ահմէտ պէյ.

Վիլաեէթի մէզբիւրէ տախիլինտէ քեսյին Սէրնագ գազասը գայմագամլըղը, Սամսուն գայմագամը սապէգ Բաշիտ էֆէնտիեէ.

Վիլաեէթի մէզբիւրէ տախիլինտէ քեսյին Էրվէ գազասը գայմագամլըղը, Միտեաթ գայմագամը սապէգ Ապտուլ Վէհապ էֆէնտիեէ.

Վիլաեէթի մէզբիւրէ տախիլինտէ քեսյին Միտեաթ գազասը գայմագամլըղը, Քեսհիթ գայմագամը էսպագ Մուսթաֆա Հալիմ էֆէնտիեէ թէվճիհ պույրուլմուշ տուր։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Բում բաթրիյի էֆէնտի հագրէթլէրինին թարաֆը հագրէթի Բաստիշահիտէն կէշէնտէ մազհարը իլթիֆաթը մախսուս օլմալարը, վէ քէնտիլէրինէ պիրինճի բիւթպէտէն Օսմանի նիշանը իհսան պույրուլմասը աէպէպլէրինէ մէպնի, Բում միլլէթի թարաֆընտան թանզիմ օլունան պիր գէթա թէշէքքիւրնամէ, եվվէլքի կիւն բաթրիարխանէ մէթրօպօլիտլէրի միւթեհայիղանընտան իքի զաթ իլէ Ի-քիտիս էֆէնտի հագրէթլէրի ճանիպինտէն հուզուրը հագրէթի Բաստիշահիեէ արզ օլունմագ իւզրէ, պաշ վէքեալէթ մագամը ալիսինէ թագտիմ ղըլընմըշ տուր։

—Եվվէլքի կիւն ֆէվգէլատէ օլարագ, մէճլիսի մախսուսը վիւքէլա թօբլանմըշ, վէ պաղը մէսալէհի միւհիմմէյի հագրէրէ իւզրէրինէ միւզաքէրաթ ճէրէեան իթմիշ տիր։

—Ումուրը խարիճիեէ նազիրը Սամա բաշա հագրէթլէրի խասթաղրդարը հէնուզ պէրթարաֆ օլմատըղընտան, հալէա Պաղը Ալիեէ աղիմէթ իսթէմէյիշլէր տիր։

—Ճէննէթմէքքեան Ապտիւլ Մէճիտ խանը մէրհումուն քէրիմէլէրի վէ զաթը հագրէթի Բաստիշահինին իքինճի հէմշիրէլէրի վէ էահէմ բաշա հագրէթլէրինին զէվճէլէրի Բէֆիէ սուլթան հագրէթլէրի, պիր միւտէթտէն պէրու միւպթէլա օլտուգլարը խասթալըգտան ազատէյի սէր իսթէմէյիպ, տիւնքի բազար կիւնիւ իրթիհալը տարը պագա էյլէմիշլէր տիր։

Միւշարիւէյհա հագրէթլէրինին նազարը, Թէրսանէյի ամիրէսէն թախսիս դէլընան վարը իւէ Սիրքէճի իսկէլէսինէ չըգարըլարագ, օրտան վիւքէլայի ֆիիամ վէ իւլէմայի ազամ հազարթը.յլա իւմէրայի ասքէրիէե պիրլիքտէ օլտուգլարը հալտէ, պիր թապուր ասաքերի նիզամիեէ իւէ եէնի ճամի շէրիֆինտէ վագը թիւրպէեէ քէմալի թազիմաթ իւէ կէօթիւրիւլիւպ տէֆն իսթիմիշ տիր։

—Պաղը Ալի իւէ Ինկիլթէրրա սէֆարէթի պէյնինտէ թէքքվիւնիսէն մէսէլէեէ տայիր սըր Հէնրի Լաեարտ հագրէթլէրինին վիրմիշ օլտուգու նոթա իւզէրինէ, թարաֆէ.յն միեանընտա թաաթի գէլընան էֆքեարը ֆէզլէքէսի, սէֆարէթի մէզբիւրէ թարաֆընտան Ինկիլթէրրա տէվլէթի խարիճիեէ նէզարէթինէ պիլտիրիլտիկինի եազմըշ իսի.։ Վագէթ զազէթասընտա օգուտուղունա կէօրէ, պուպապտէ, Ինկիլթէրրա նէզարէթի խարիճիեէսինտէն ճէվապը մուվաֆֆագաթ խապէրի կէլմիշ, վէ սէֆարէթէ Պաղը Ալի արասընտա միւնգաթի օլան միւնասէպաթը ըէամիեէ իեատէ գէլընմագ իւզրէ պույրունմուշ տուր։

—Քէզալիք մէզբիւր զազէթանը ըիվաեէթինէ նազարէն, Եունան մէսէլէսի գօմիսիոնուն պիր քէրրէ տահա թէճէմմիւ իթմէսի մէմուլ իմիշ։ Եունան գօմիսէրլէրի միւզաքէրաթը գաթ իթմէյիպ, ֆազաթ աէվամը միւզաքէրաթտա արթըգ ֆայտէ օլմատըղը զանընտա պույրունտուգլարընը Աթինաեա պիլտիրմիշլէր, վէ երպապը վուգուֆ, եէնիտէն իճրայի միւզաքէրաթի զրմընտա մուխապէրաթ օլունտուղու թախմինինտէ իմիշ։

—Տէրիսաատէթէ ավաէթինէ էմր օլունան ալթընճը օրտու միւշիրի Հիւսէյին Ֆէվզի բաշա, դէկտեմբէրին օն եէտինճի կիւնիւ Հալէպէ միւվասլէթ իյլէմիշ, վէ օրտան հարէքէթ իթմիշ օլմազլէ, էօնիւմիւզէքի հաֆթա իշինտէ Տէրիսաատէթէ միւվասլէթի մէմուլ պույրունմուշ տուր։

—Ախիրէն նաֆիա տայիրէսի իթթիխաղ օլունան էսկի զայիֆէէ գօնաղը հավլիսինտէ մուհաֆիր իսքեան օլունան պիր գուլիպէ, կէչէն ճիւմաա իրթէսի կիւնիւ միւնհէտիմ օլմուշ, վէ պիր գատըն ալթընտա գալտըղը հալտէ, համտ օլունան պիր թարաֆը սագաթլանմագտըզը չէգարըլմըշ տուր։

BON MARCHÉ

ՊՕՆ ՄԱՐՇԷ

Նասըլքի ճիւմաա իրթէսի նիսախէվիզտէ պիլտիրմիշլիշտիր, Պէյօղլուտա վագը օլուպ, վէ բայիթախթըմըզտա էմնալի պույրունմաեան, վէ հէզարան նէվի միֆիա վէ մուհասսէնաթը էշեա վէ էմթաա իւէ թէճհիզ գէլընմըշ օլան Պօն Մարշէ նամ մաղազաեա, պուկաղանդ վէ Մոնոնդ միւնասէպթիյէ, բէք չօգ կիւզէլ կիւզէլ վէ եէնի եէնի շէյլէր ճէլպ իտիլէրէք, քեաֆֆէ յի թէչրիֆ իտէրէք միշթէրի օլմագլըղա բաղպէթ իտէն զաթլարը մէճմուն գէլմագ իւզրէ, էհվէն ֆիեաթլարը սաթընմագտա պույրունտուղունան, հէմ կուսթոսահիպի օլուպ, վէ հէմտէ իգնօմիա արաեան զաթլարը, մէզբիւր մաղազաեա միւրաճաաթլարընը թավսիյէ իտէրիզ։

Մէզբիւր մաղազտա Կաղանդա վէ Մոնոնդա միւթասլիգ էնվայի էշեա վէ էմթաա վէ երզագ պուլունտուգտան պաշգա, հէլէ չօճուգլար իշին իսէ, զայէթ հիւնէր վէ սանաթլա եարբըմըշ կիւզէլ կիւզէլ էյլէնճէլէրին տախի բէք չօգ նէվէրի պուլունմագտա սըր։

ԹԷԼԷԿՐԱՖԻՅԷ

ԱԺԱՆՍ ՀԱՎԱՍ

Բարիս, 3 յունվ.

Միւսիւ Ֆրէսինէ բիասէթինտէ թէշէ.քքիւլ իտէն հէյեէթը ճէտիտէնին մէմուրիեէթինէ տայիր վագը օլան իշարը, տիւէլը էճնէպիեէ հիւսնի թէվֆէճիւշլի գապուլ էյլէմիշլէր տիր։ Բէն նէհրինին պուզլարընը չէօղիւլմէսինտէն տօրաեը սու թուդեանը վուգու պուլարագ խասարաթը քիւլլեէ զուհուրա կէլմիշ տիր։

Բարիս, 2 յունվ.

Եըլ պաշը օրմագ մինասպէթի իւէ տիհ.քի կիւն էլիզէ սորայընտա վուգու պուլան բէսմը դապուլտէ Աբմանեա սէֆիրի բրէնս տը Հօհէնլօհէ, հիւքիւմէթը մանթպուասընը, Ֆրանսա հէյեէթը վիւքէլասը բէյիսի ճէտիտի միւսիւ տը Ֆրէյսինէ հագգընտա, սէլէֆի հագգընտա օլտուղու կիպի էֆքեարը սուլհճուեանէ վէ մուհիպպանէտէ պուլունաջընա տայիր թէէմինաթը գաթիէ վիրմիշ տիր։ Բէյիսը միւշարիւէյհ, մէմուրիեէթը ագիմէսինի պէեան իթմիշ, վէ սէլէֆի թարաֆընտան Աբմանեա իւէ թէէսիս իտիլէն հիւսնի մինասէպաթը իպգա իշին, Ֆրանսանընը հիչ պիր շէյի իհմալ իթմէեէճէկինի պէեան էյլէմիշ տիր։

Բարիս, 2 յունվ.

Եէնի հէյեէթը վիւքէլանընը, Եիւզտէ 5 ֆայիզլի էսհամընը թէպտաուլի թասսվվուրու ալէյհինտէ պէեանաթտա պուլունաճաղը թէէմին օլընընը։

Ֆիլիպէ, 2 յունվ.

Մէճլիսը ումումի, տիւնքի իճթիմանտէ, հէր միլլէթէն օլան միխթէլիֆ գարիէլէրէ մուավէնէթ, վէ թօխսում օլարագ հիւքիւմէթ թարաֆընտան թէվզի գէլընան, վէ 65 պին Օսմանը լիրասընա պալիզ օլան մէսարիֆի գապուլ վէ թաստիգ էյլէմիշ տիր։ Մէճլիսը մէզբիւր, պունտան սոնրա, միւհաճիրին իլէ ֆուգարաեա մուավէնէթ օրմագ իւզրէ 30 պին լիրա սարֆընա մէգունիեէթ վիրմիշ տիր։ Իշ պու մէպլաղ, մուգատտամա իթա գէլընան 10 պին լիրաեա զամմ օլընընագտա, հիւքիւմէթ թարաֆընտան պիւտճէտէ կէօսթէրիլէն 40 պին լիրաեը տօրտուրուր։

Ս. Բէթրսպուրգ, 2 յունվ.

Ռուսիա զապիթանը միանընտա պիլէ պիր չօգ նիհիլիսթ թէվգբի օլընմըշ տուր։

Պէրլին, 2 յունվ.

Կազէթ տը Լ'Ամանեը տիւ Նօր զազէթասը, 1880 սէնէսի իշին քէշֆիսթը միւսապէմէթճուեանէյի հավի պիր պէնտ նէշր իթմիշ տիր։

ԱԺԱՆՍ ԲԷՕՑԹԸՐ

Լօնտրա, 2 յունվար

Վիլաեաթ զազէթալարընտան չօղսու, միւսիւ Կլատսթընը, եագընտա վուգու պուլաճաղ ինթիխապթ էնտասընտա քէնտիսինէ թարաֆտար գազանմագ իշին էեալէթլէրի տօպլաշմասը, էսասէն իսլահաթ թարաֆտարանընը, միւշարիւէյհի շիմտի քէնտիլէրինէ ըէյիսատտա իթթիֆաքլէրի հալտէ, միւթասրիֆ հուրրիեէթ թարաֆտարլարընընը, մուհաֆազայի հալը հագրը ֆըրգասը.յլա պիրլէշէպիլմէսի իհթիմալի նէթիճէսի օլտուղու ֆիքրինտէ տիրլէր։

Քեապուլտան կէլէն խապէրլէր, Մուհամմէտ Ճան թարաֆընտան Աֆղան էմիրի օրմագ իւզրէ իլան գէլընան Մուսա խանը, պիլճիմլէ ֆըրգալար թարաֆընտան գապուլ օլընընը, վէ քէնտիսինէ լաքիպի հիւքիւմէթ պույրունմատըղը հալտէ, Ինկիլթէրրանընը, միւշարիւէյհին իմարէթինի թատտիգ, վէ Եագուպ խան իւէ իճրասընա իպթիտար օլունան միւնասէպաթը, անընկա թէէսիս իթմէյի թասավվուր իտէպիլէճէկինի կէօսթէրէօրլար. անճագ իշպու իթիլաֆ, պիր չօգ սէնէլէր Աֆղանիսթանտա պույրունաճագ, վէ նէզտինտէ քիւլլեեէթի պիր գուվվէյի մուհաֆըզա օլաճագ օլան պիր սէֆիր մարիֆէթի իւէ, Աֆղանիսթանընը մինասէպաթը էճնէպիէսինէ սուրէթը մութլագա իւզրէ նէզարէթ էսասը իւզրինէ միւպթէնի պույրունաճագ տըր։

Միւսիւ Կլատսթընը, մէճլիսի մէպուսանտա Աֆղանիսթանընը թախլիէսինի թէքլիֆ էյլէեէճէյի սուրէթը թէէմինէտէ բիվաեէթ օլունուէօր։

Լօնտրա, 3 յունվ.

Ինկիլթէրրա զազէթալարը, հատիսէյի մալիւմէնին թէսվիէսինտէն տօլայը պէեանը մէմնունիեէթ իտիէօրլար։

Իշին իշ պու սուրէթը իթիլաֆքեարանէտէ թէսվիէսինէ, Աբմանեա, վէ Ավսթրիա, վէ Իթալեա տէվլէթլէրինին խայլի մուավէնէթի օլտուղու մէրվի տիր։

Լօնտրատա էն միհիմմ զազէթալը թարաֆընտան Բէթրսպուրգա իրսալ օլընան մուխպիրլէր, Ռուսիատա քեաֆֆէյի սընուքը էհալի պէյնինտէ իսթիլալա պիր իսթիտատը աղիմ պույրունտուղունու մէքթուպլարընտա պիլ իթթիֆագ պէեան իտէօրլար։

Լօնտրա, 4 յունվ.

Լորտ Սալիսպրիեէ վիրուա իտէն բաբօրթօլարտա, Պաշ գալէա, վէ Պաեէզիտատ պէօյիւք պիր գահթու զալէա պույրունտուղու, վէ Անատօլընընը սայիր մահէլլէրինտէ տախի գէթլըգ ղուհուրինտէն գօրգունմագտա իտուկի պէեան օլընմըշ տըր։

Սայիր Աֆղան էեալէթլէրինտէ օլտուղու կիպի Հէրաթտա տախի Ինկիլթէրրանընը գօնթրօլը ճարի օրմագ շարթը.յլա, Հէրաթընը, իրան տէվլէթինէ թէրք օլընմասընա Հինտիսթանտա էֆքեարը ումումիեէ թարաֆընտան մուվաֆֆագաթ կէօթէրիլտիյի Ինկիլիզ զազէթալարընտա մուհարրէր տիր։

Աֆղանիսթանընը տիկէր էեալէթլէրի, Աֆղանլար, սէրտարլար իտարէսինտէ պույրունաճագ իսէ տէ, Աֆղանիսթանտա տայիմի սուրէթտէ Ինկիլիզ ասքէրի իգամէ օլընաճագ տըր։

Լօնտրա, 3 յունվ.

Տէվլէթը Ալիեէ վէ Ինկիլթէրրա սէֆարէթի արասընտա վուգուտա կէլիկ հատիսէյի մուալլագաեը գաբաթմըշ օլան սուրէթը թէսվիեէ հագգընտա պու սապահ.քի թայմն զազէթասը, Պաղը Ալիտէն մէհմունիեէթ իսթիեօր, վէ չու սէօզլէրի իլալէ իսթիեօր. «Անճագ իկերուտ տախի սըր Հէնրի Լաեարտընը, Պաղը Ալի իւէ մուամէլաթընտա Ինկիլթէրրա մէնաֆիինէն, վէ միւտաֆայի հուգուգընընը իգթիզա էյլէտիյի հէր վագթտա օ գատար շիտատէթ կէօսթէրէճէկինի իւմիտ էյլէրիզ»։

Գրօգոտիլ սէֆինէսի, եարբն Հինտէ կէօթիւրմէք իւզրէ 1500 նէֆէր ասքէրի համիլէն Բօրթոմութան հարէքէթ իտէճէք տիր։ Թագրիպա 1100 ասքէրլէ դեկատմ բեր 24 տէ Բօրթոմութան հարէքէթ իթմիշ օլան Եփրատ սէֆինէսինին յունվարընընը 24-ինտէ Պոմպայէ վիսուլինէ ինթիզար օլընընը։ Պոմպայէ տիկէր գուվվէյի իմտատիեէ կէօթիւրմէք իւզրէ գարիպէն սայիր պաղը նազլիեէ սէֆինէյինի եօլա չըգարըլմագտը։

Իսկէնտէրիէ, 3 յունվ.

Կօրտան փաշա, Գահիրէեէ անճագ տիւն վասլ օլմուշ տուր։

Միւմիլէյհին վիսուլինէ տայիր օլան էվվէլքի բիվաեաթ եանլըշ տըր։

Ս. Բէթրսպուրգ, 3 յունվար

Միւշավիրի մախսուս միւսիւ Լաբոթէֆ, վիւքէլա գօմիթէսի բիասէթինէ նասպ օլունմուշ տուր։

Ժուրնալ տը Սէն Բէթրսպուրգ գազէթասը, նէշր իյլէտիյի պիր պէնտինտէ, պին պաշը Գավանեարինին գաթլինտէ մէտխալի օլմաեան պիր չօգ գարիէլէրի իհրագ իթմիշ օլան ժէնէրալ Բօպէրթընը մուամէլէյի զալիմանէսի թագպիհ իտիեօր։

Մէզբիւր զազէթա միւմայիլէյհ ժէնէրալընը պու եօլտա հարէքէթլէ, Աֆղանիսթանտա եէնի վէ բէք մէշրու պիր իսեան տավէթ իթմիշ օլտուգունու պէեան իտիեօր։

Քեապուլ գըթթալընընը պաշըճա միւրէթթիպի օլուպ Ռուսիա արազիսինէ իլթիճա իթմիշ օլան Նէք Մահմուտ, Աֆղանիսթանա ավտէթ իթմիշ տիր։

Վիէննա, 1 յունվ.

Պօսնա ուարայընտան վարիտ օլան խապէրլէր, չէհրը մէզբիւրատ թօբլանմըշ օլան բուէսսայի իտարէ իւէ Պօսնա վէ Հէրսէք էքսէր միւթէպէրանընընը, մէզբիւր վիլաեէթլէրին թագսիմաթը արազիսի հագգընտա.քի միւզաքէրաթընը իքմալ իթթիֆլէրինի, վէ Պօսնա վէ Հէրսէք իւէ եէնի բազարտան պիր մըգտարընընը, Պօսնա սէրայ վէ Թրավնիք, վէ Պանալիւքա վէ Թուզլա, վէ Մօսթար օլարագ պէշ գազաեա թագսիմ օլտըղընը պիլտիրիեօրլար։

Վիէննա, 1 յունվ.

Թունա միխթէլիթ գօմիսիոնընընը, 1855 գարարնամէսինին թատիլի հագգընտա.քի թէքլիֆլէրինի, պիլճիմլէ տիւէլը մուազզամա թաստիգ էյլէմիշլէր տիր։

Գօմիսիոն, Պէրլին մուահէտէսինին 55 ինճի մատտէսի մուճիպինճէ թանզիմ էյլէեէճէյի նուգթէթ սայիրէ հագգընտա.քի միւզաքէ-

բաթքնը հէման իքմալ իթմիշ կիպի տիր։

Ավթրիա վէ Մաճարիսթան հիւքիւմէթի, Սբրպիսթանա թէպլիղաթք ճէտիտէ վէ չէտիտէտ պուլընմըշ։ Վէ իշ պու թէպլիղաթ պուտէքա Ինկիլթէրրա թարաֆընան դաթիէն իլթիզամ օլընմըշ տըր։ Մէղքիւր թէպլիղաթ, հիւքիւմէթը սէնիեէ էմլագը իլէ էվգաֆ մէսէլէսինին թէսվիէսինի, Սբրպիսթանընն միւտաէթը մէտիտէ թէէիր իթմիշ օլմասը հադգընտա տըր։

Լօնտրա, 2 յունվ.

Պու սապահ չըգան զազէթալարըն քեաֆֆէսի, Սբր Հէնրի Լաեարտ թարաֆընան Պապը Ալիեէ թադտիմ օլընան նօթատան պահս իտիեօրլար. սէֆիրի միւշարիէյհ, մէղքիւր նօթատա, տօքթօր Քօէլին զապթ օլընան էվրադլարըն թէսլիմինի, վէ Ահմէտ էֆէնտինին սալը վիրիլմէսինի, վէ զապթիէ նազրըընըն ազլինի թալէպ էյլէմէքտէ տիր։

Ղազէթալար, լորտ Սալիսպրի թարաֆընան Սբր Հէնրի Լաեարտ հազրէթլէրինէ թալիմաթ վիրիլէնէ գատար Ինկիլիզ սէֆարէթիանէսի իլէ Պապը Ալի միանընտա միւնասէպաթըն միւնգաթի օլմասընը թահսին իտիեօրլար։

Լորտ Սալիսպրի, Սբր Հէնրի Լաեարտըն մէսէջինի թահսին էյլէմիշ տիր։

Ղազէթալար, իշպու հաբէրէտէն, տէվլէթի Ալիեէ իլէ Ինկիլթէրրա պէյնինտէ մինասէպաթ ճիտտի սուրէթտէ միւնգաթի օլուր տէյի գօրգուրլմազ տէեօրլար, չիւնքի, Սայիտ փաշա իլէ Սավա փաշա պու իշի, էվվէլքի դապինէթօնըն պիր միրասը մադամընտա պուլմուշ օլտուգլարը հալտէ, հիւքիւմէթը Սէնիեէնին նամուս ու հայսիէթի վէ մէմալիքին դավանընի միւտաատէ իթմիյի տէրէճէտէ պու մէսէլէ հազրընտա էֆքէտարը սէրպէսթի իւզրէ հարէքէթ իթմիշլէր տիր։

Թայմս տէեօր քի «մէսմուհ»ղէ կէօրէ, սբր Հէնրի Լաեարտըն թէպլիղաթընտան սէմէրէ հասըլ օլմուշ տուր։ Զամն օլընտըղընա կէօրէ, սալը կիւնիւ միւնգաթի օլան մինասէպաթը ըէսմիեէ կէլէճէք հաֆթա իպդա դըլընաճադ տըր, չիւնքի, Ինկիլթէրրա սէֆիրի, տօքթօր Քօէլին էվրադլարընը տուղունու պէեան իտիեօրլար։

Մուխալիֆին ֆըրդասը տախի հուրրիեէթը մանթպուանթը լաղվ իլէ, բուսումանթը արթըրտըղընտան տօլաեը, միւսիւ Ռիսթիչի իթթիհամ իթմէքտէ տիրլէր։

ԱԶԳԱՅԻՆ

ԴԱՏԱՍՏԱՆԱԿԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴ

Մէղքիւր մահքէմէմիզտէ բույէթ իտիլէճէք օլան տավալարընն էքսէրիս տիւնեատա էն զիեատէ նազիզ վէ շաեանը տիգգաթ, վէ էհլիյէթլի վէ լիեադաթը հաքիմիէրէ, վէ միւքէմմէլ նիզամնարա վէ դանունլարա միւհթաճ պուլունան գարը գօճա տավա վէ մէսէլէլէրի օլտուղու հալտէ, պիզտէ խսէ, հիչ պիր նիզամ վէ դանուն պուլունմատըգտան պաշգա, բաութ կէլէնլէն տախի ադալարդա չաղրըլտըղը չարբըգլըղընը, վէ էօյէ պիր հալտէ նէ՛ գատար զատըրլըգլար վէ մազարրութլար տօղաճաղընը զաթէն պիլտիրմիշ իսէք տէ, պիզ պաշգալարտան թէշէքքի իթտիկիմիզ հալտէ, պաշգալարտան զիեատէ իսլահաթա վէ թարադգըեա գարշը պուլունտուղումուզտան, հալէա օ հալտէ տէվամ իթմէքտէ օլուպ, վէ պինէն ալէյհ վէ պիթթապի, հէր վազրթ թարաֆըմըզա սըզրաշանլար կէլմէքտէ, վէ թէշէքքիլէր իթմէքտէ խէլէր տէ, հիչ պիր իւմիտա կէօրմէտիկիմիզտէն, սիւքիւթէ մէճպուր օլմադտաեըզ։

Հէյլէ ճիւմլէտէն պիրի օլան պէօյիւք պիր չարբըգլըդ, քեամիլ զաթլարըն կէօզիւնէ վուրմադտա օլուպ, վէ տերքեար օլան թէշէքքիլէրէ տահա զիեատէ սէպէպսիյէթ վիրմէսի իճապը հալտէն պուլունտուղունտան, օլ խուսուս իւզէրինէ, պու միլլէթի աճրեանլար իսէ, վէ եախօտ տահա տօղրուտու, պու պէտպախթ միլլէթին խտարէսինէ թայնին օլունմուշ օլանլար հէր քիմլէր իսէ, օնլարընն նազրը տիզ դաթլարընը տավէթ իտէրիզ. շէօյէքի, պիր չօգ մահզուրլարը կէօրիւմէսի էսղաղընա մէպնի, Խրիմեան սրբազանընն բաթրիգլիկի հէնկեամընտա, մէղքիւր Դատաստանական խորհուրդտա կէօրիւմքքատ օլան դարը գօճա տասվալարը իչին, տասա վէքիլի, եանի ավօդաթ դադուլ օլունմամասընա դարար վերիլէրէք, չիմտիտէ գատար էօյլէճէ տէվամ իտիլմէքտէ օլտուղու թադտիրտէ, պունուն մուղայիրի օլարադ իսէ, ազալարան պիրիսի զաթէն ավօդաթ պուլունտուղունտան, սէօյլէնմէքտէ վէ շիւբհէ օլունմադտա օլտուղունա կէօրէ, էվվէլա տավաեը մէղքիւր մէճլիստէ գազանըպ իլամ իթտիրտիքտէն սօնրա, հիւքիւմէթճէ իճրասընա տախի մուվաֆֆադ օլապիլմէքլիք ուսթալըղընը տիւշիւնէնլէր, էվվէլ էմիրտէ կիտիպ մէրգումա ազաեը կէօրմէքտէ, վէ տավաեը էկէր օրատա գազանըրլար իսէ, հիւքիւմէթճէ իճրասընա, սօնրա կէլիպ քէնտինի թայէին էյլէեէճէքլէրինի վատ ու պէեան էյլէմէքտէ իմիշլէր։

Պու թադիի օլան խուսուս սահիհ օլտուղու թադտիրտէ, ատալէթէ մուղայիր հալէր վուգուա կէլէճէքկինտէ ասլա շիւբհէ եօք տուր. չունքի մալիւմ եա, պու ալէմտէ մէնֆաաթը զաթիեէ հէր տույդուեա դալիպ կէլէճէկինտէն, մէրգումա ազանընն, միւմքին օլտուղու մէրթէպէ, մէճլիստէ տավաեը, քէնտուի էվվէլ կէօրիւպտէ բարա գազանտըրմադըղը վատ իտէն թարաֆա գազանտըրմադըղը մէյեալ պուլունաճաղընը քիմնէ ինքեար իտէմէզ. չունքի իշ սօնրաեա վէ մէճլիստէն տիշարըեա գազանաճաղընտան, քիմնէտէ պիր շէյ տէյէմէզ տէրէճէտէ պիր էմնիյէթտէ պուլունմադտա օլտուգտան պաշգա, մէճլիստէ ազա պուլունան արդատաշլարը էֆքեարընը տախի, ավօդ ավիլընը վէ ուսթալըղը սայէսինտէ զազանիպլիճէճկի թադիմթը հալտէն պուլունտուղունտան, վէ պունտան իսէ, նիչէ ղէվալը ղայիֆլէր վէ պիտահիպլէր իչին, քիւլլի ղազարընը տօղաճաղընտան, մէղքիւր մահզուրուն էօնիւ պրնմասը էլղէմիյյէթինի, ֆուզարա վէ ատալէթ վէ հագգանիյյէթ նամինա օլարադ, բաթրիգխանէյէ, վէ եախօտ Քաղաքական ժուրովա նասիհաթ իտէրիզ։

ՊԱԼՕԼԱՐ

(Մ...-ԴԷՆ ՀՅԱՅԵՐԷՆ ՆԼ...-ԻՆԴԷՆ Դ-ԲԵՅԻ)

Պալօլար սէպէպինտէն զուհուրա կէլմէքտէ օլան սբհհէթի վիճուճա մուղիրը հալէրին, ախալդը համիտէյ տախի դարշը չէյլէր օլտուգլարը կէրչի անլաշըրմըշ տըր, լաքին, եալընըզ օնլար օլմաեըպ, ելը պաշգա տիւրլիւ ֆէնալըգլար տախի զուհուրա կէլմէքտէ տիր։

Մէղքիւր պալօլարտա, նասըլ քի սէօյլէտիք, հէնուզ պիր էհալիսիզ հիչ տէյիլ իսէ էհէմմիյյէթտէն պուլունան նիզամարը պիլմէտիքլէրինտէն, վէ հէր մուղիրը հալ ու հարէքէթլէրի, ալաֆրանկատա ճայիզ տիր զանն իտէրէք, պիլա թէրէտտիւտ իճրա էյլէտիքլէրինտէն, վէ էկէր իճրա իթմէզլէր իսէ, թէրպիյէճէ պիր դուսուրատա պուլունուրլար տէյի գօրգտուգլարընտան, էնվայի ֆէնալըգլար, ատէթ հիւքմունէ կէչմէքտէ տիր։

Պու պապտէ պիր միսալ վիրէրէք, սէօյլէտիկիմիզի գօլայճա թասատիգ իտէլիմ։ Մէսէլա, հէր քէս պիլիր քի, պիր եէրէ միւսաֆիր կիտիլտիքտէ, վէ եախօտ ատսթ ու ադրապալար պիր պիրլէրինէ թէսատիֆ իլէ կէօրիւշիւքլէրինտէ, ալաֆրանկա օլարադ, սէլամ վիրտիքտէն սօնրա, պիր պիրլէրի էլինի սըգմադտա տըրլար։

Էրպապը տիգգաթ կէօրէպիլմէքտէ տիր քի, պըրագալըմ էրքէքլէրիմիզի, հաթթա գատընըրըմըզ վէ գըզլարըմըզ տախի, պիր մահէլլէ միւսաֆիր կիտիտիքլէրինտէ, վէ եախօտ պիր մահէլլէ միւսաֆիրլէր կէլտիկինտէ, խանէ սահիպի հէր քէսի պիր պիրլէրինէ թանընթմըշ օլմասընը եանի բրէզանթէ էյլէմէտիկի հալտէ տախի (զաթէն հէնուզ պու իգթիզալը օլան ատէթի տախի չօգլարըմըզ պիլմէքտէ վէ իճրա իթմէքտէ տէյիլ տիրլէր), ատէթա պիր թէրպիյէսիզլիք իթմիշ օլուրլար զանն իտէրէք, սըրա իլէ, հիչ թանընմասընը, վէ իլք ատֆա կէօրսիւքլէրի ատամլարընն էլլէրինի պիլէ թութմագտա տըրլար քի, ասլ ալաֆրանկատա ասլա ճայիզ տէյիլ տիր, չունքի էլ թուգմադըղ զիեատէճէ վէ թէքլիֆսիզ զաթլար իչին պիր թաղիմ ամիէք օլտուղունտան, էօյլէ թանընմասընը ատամըն էլինի թութմագըղը, հիչ պիր էրքէյին պօրճու օլմասընը չէօյլէ տուրսուն, հէյլէ գատընըրը վէ գըզլար իչին իսէ, գաթան ճայիզ օլմանեատաղընտան, օնլար էօյլէ ատամլարա, եալընըզ պիր պաշ էյմէքլէ թաղիմ իտէրէք կիտիպ եէրլէրինէ օթուրմալը տըրլար։

ԿԻՃԷ ՍՈՒԼԹԱՆԸ

(43)

—

լը քիւչիւք պիր տօմուզ թասվիրի օրուպ, պու թասվիրին պալէտտընա տախի աչըդ պօեա իլէ ամիտէքի եաղըլար եաղըրմըշ իտի։ Օ Դօմջանէ ոը Սէնր-Ղէրման, ուչա լքէ-դէր։

Իշ պու պինանընն գաբուսու աչըդ օլտուղունտան, իչէրտէն, էրիտիլէն եաղլարը վէ իտիլէն քէպապլարը ֆէնա դօգուլարը տիշարըեա վուրմադտա իտի։ Լիւք, պու գօգուտան իսթիքրահ իտէրէք, գօգուլու մէնտիլինի պուլունտա կէօթիւրտիւ իսէ տէ, մուտախտարէն շու նազիքեանէ հարէքէթինի տէրհալ պէր թարաֆ իտիպ, վէ գաբուեու տախի եիթէրէք, իչէրի կիրտի։

Մէրգումուն, էշկինտէն կէչտիկի ալչագ սալա, հէմ մէյիտանէ վէ հէմ մանթպախ օլմագ իւզրէ, տար վէ ուզուն պիր տայիրէ իտի։ Մէղքիւր տայիրէտէ պիւյիւք պիր օճագ օլուպ, դարշըսընտա գաղ վէ էօրտէքլէր բիշիրիլմէքտէ, էթ քէպապը իտիլմէքտէ, վէ պիր գապ տէլունինտէ պալըդ թավա օլունմադտա օլտուղու կիպի, թավանտա մընէրը օլան պաղը բիրիշէրտէն տախի պումպարլար, պահարը կէօտէնէր վէ սուճուգլար տըրմըշլիտի։

Սալանընն պօեունա իչ տէօրթ բարչա քիւչիւք մասա գօնուլմուշ վէ հէր նէ գատար տախի կէչմիշ իտի իսէ տէ, պու ճիւմլէ իլէ տախի հալէա միւշթէրիլէրի կէլմէմիշլէր իտի։

Ի. քի նէֆէր չիրքին խըզմէթճի գատընըր, տաի վէ թաղլիտ ֆաղֆուրի թապագլարը տիւզէլթմէքլէ մէշղուլ օլուպ, պաշընա պէեաղ բամուգլու պիր թագեա կիյմիշ, վէ պէլինէ տախի էնլի վէ պէեաղ պիր բրօսթէլա պաղլամըշ օլան պէքրի չէհրէլի լօգանթա սահիպի իսէ, պիր էլինատ քէսկին պիր պըչագ վէ տիկէր էլինատ պիր քէրչէ թուտուղու հալտէ, բիշիրիլէն թաամ լարա նէզարէթ իթմէքտէ իտի։

Մէրգումա լօգանթաճը, Քէրժանընն իշէրի կիրմէսի իւզէրինէ, պաշընը մէրգումա տօղրու չէվիրտի, վէ տաղ էլինի, սէլամ վիրմէք թարաղընտա թագեասընա տօղրու կէօթիւրէրէք,

—Էֆէ՛նտի, տէտի, թաամ իթմէէ՞մի, եօգսա քիրալըդ օտա թութմասա՞մը կէլտինիպ։ Էկէր քիրալըդ օտա իսթէրսէնիզ, էշեասը բէք թէմիզ օլարադ, էօն թաբաֆտա կիւզէլ պիր օտա վար տըր։ Պիլուրս, էկէր թաամ իթմէք նիեէթինտէ իսէնիզ, սրճագ վէ նէֆիս պիր հինտի պուտաս իլէ պիր բուրէն տա թաղէ գատա պալըդը թավասը վար տըր։

—Լօգանթաճը, տէեու ճէվապ վիրտի Քէրժան, սիզին էթ քէպապլարընըզ իլէ պալըդ թավալարընըզ հազրգաթէն բէք նէֆիս վէ լէզիզ տիրլէր, վէ թէէմին օլմուշումտուր քի, օտալարընըզ տախի օնլարտան կէրի գալմազլար, ֆագաթ պէն պուրատա նէ՛ օտա թութմադ վէ նէ՛ տախի թատամ իթմէք իչին կէլմէյիպ, իլա վիզիթաճը մագամընտա կէլտիմ։

Լօգանթաճը, քէնտինէն պիւսպիւթիւն չըգըպ, կիւեա սէօյլէտի. կի սէօզլէրի ֆիլիէն իճրա իթմէք իւզրէ, թէհատամիզ սուբէթտէ Քէրժանա տօղրու իլէրլէտիկինտէ, պարօն, գէմբլոտանմահարագ, վէ էլլէրինի կէօքսիւ իւզէրինտէ պաղլամըշ օլարադ տուրուպ, սիւքիւ. նէթի քեամիլէ իլէ մէրգում լօգանթաճքեա պէքլէտի։

Լիւքիւն շու գավի վէ չայեանը ու հիատէթտէն տօղայը թէաճճիւպտէ դալարադ։

—Սիզ պու տատմէրի թանը՞ըմքսընըզ, տէտի լօգանթաճը այնի սեատա իլէ։

—Էվվէթ, լաքին սիզ պու խուսուստա պիր միւնասիպէթսիզլի՞ք մի կէօրիւեօրսունուզ։

—Տիմէք տիր քի, սիզ տէ ծնարըն պիր շէրիքիւնիզ, վէ օնլար կիսպի պիր հայատուսունուզ, տէեու տէվամ իթթիր լօգանթաճը խըրս ու հիատէթի արթարագ, վագտա էլպիսէնիզ միւքէմմէլ վէ միւնթաղամ իսէ տէ, եէմին իտէրիմ քի, սիզ տախի օնլարատան կէրի գալմազընըզ. զիրա մանիւմ տիր քի, ինսանը ինսան իտէն էլպիսէ տէյիլ տիր։ Ֆագաթ նէ՞ իչին պէն շաշգէն կիսպի տուրուպ, սիզի հիւքիւմէթէ թութտուրմաեօրում։ Իմտի, չարուգ տիշարը չէզէն պուրատան, եօգսա եադանըզատան թութուպ, սիզի հիւքիւմէթէ թէսլիմ իտէրիմ, հա՛։

Լօգանթաճը, քէնտինէն պիւսպիւթիւն չըգըպ, կիւեա սէօյլէտի. կի սէօզլէրի ֆիլիէն իճրա իթմէք իւզրէ, թէհատամիզ սուբէթտէ Քէրժանա տօղրու իլէրլէտիկինտէ, պարօն, գէմբլոտանմահարագ, վէ էլլէրինի կէօքսիւ իւզէրինտէ պաղլամըշ օլարադ տուրուպ, սիւքիւ. նէթի քեամիլէ իլէ մէրգում լօգանթաճքեա պէքլէտի։

Լիւքիւն շու գավի վէ չայեանը մէտհ ու սէնա օլան վազիեէթի իւզէրինէ, զանն իտէրսին քի, սըճագ սուեա սօզուդ գաթբլմըշ կիպի, լօգանթաճքընն հիատէթ ու զազապը թէսկին օլտու, վէ չիւպհէի վէ ագլ ու ֆիքրի հէման պիւսպիւթիւն տաղընըզ պիր հալտէ օլտուղու թագտիրտէ, Քէրժանան իւշ տէօրթ տաբմ ուզագտա տուրտու, վէ պարօն տախի էն զիեատէ վագարը սէտասը իլէ,

—Միսիւ քէպապճը վէ լօգանթաճը, տէտի, սիզ սահիհէն ագլընըզը զայպ մը իթմինիզ, նէ՞ եաբարզընըզ իւզէրինէ իյիճէ տիշիւնի՞ւեօրսունուզ, վէ չու տիմանէճէ հարէքէթինիզին մալը սիզէ չօգա օլապիլէճէկինի անլա՞մտեօրմուսունուզ։ Պէնի ալազ ու կիրիֆթ իթմիրմէք իւզրէ, հիւքիւմէթէ միւրաճաաթ իթմէքտէն պահս իտիեօրսունուզ, եագամանա թութթաճաղընըզ խուսուսունատա թէհտիտիլէրտէ պուլունուեօրսունուզ, լաքին ունուտա՞ւեօրմուսունուզ քի, կէրէք լիսանէն վէ կէրէք ֆիքրէն հազարէթատ պուլունմադըղը գանունէն մէմնու տուր, վէ օլ խուսուսա միւթէճասբը օլանլար հազգընատա չէհտա ճեզալար վար տըր։ Բէճա իտէրիմ, նէ՞ հազգլա, թանընմասընընզ պիր նամուսլու քիմսէնէ, էտէպսիզ մագուլէսինատ օլանլար կիպի մուամէլէ իտիեօրսունուզ, նէ՞ հազգլա էլինիզի իւզէրիմէ գալարբրեօրսունուզ, վէ հիչ պիր մէտհ ու սէնա օլան վազիեէթի իւզէրինէ, զանն իտէրսին քի, սըճագ սուեա սօզուդ գաթբլմըշ կիպի, լօգանթաճքընն հիատէթ ու զազապը թէսկին օլտու, վէ չիւպհէի վէ ագլ ու ֆիքրի հէման պիւսպիւթիւն տաղընըզ պիր հալտէ օլտուղու թագտիրտէ, Քէրժանան իւշ տէօրթ տաբմ ուզագտա տուրտու, վէ պարօն տախի էն զիեատէ վագարը սէտասը իլէ,

—Միսիւ քէպապճը վէ լօգանթաճը, տէտի, սիզ սահիհէն ագլընըզը զայպ մը իթմինիզ, նէ՞ եաբարզընըզ իւզէրինէ իյիճէ տիշիւնի՞ւեօրսունուզ, վէ չու տիմանէճէ հարէքէթինիզին մալը սիզէ չօգա օլապիլէճէկինի անլա՞մտեօրմուսունուզ։ Պէնի ալազ ու կիրիֆթ իթմիրմէք իւզրէ, հիւքիւմէթէ միւրաճաաթ իթմէքտէն պահս իտիեօրսունուզ, եագամանա թութթաճաղընըզ խուսուսունատա թէհտիտիլէրտէ պուլունուեօրսունուզ, լաքին ունուտա՞ւեօրմուսունուզ քի, կէրէք լիսանէն վէ կէրէք ֆիքրէն հազարէթատ պուլունմադըղը գանունէն մէմնու տուր, վէ օլ խուսուսա միւթէճասբը օլանլար հազգընատա չէհտա ճեզալար վար տըր։ Բէճա իտէրիմ, նէ՞ հազգլա, թանընմասընընզ պիր նամուսլու քիմսէնէ, էտէպսիզ մագուլէսինատ օլանլար կիպի մուամէլէ իտիեօրսունուզ, նէ՞ հազգլա էլինիզի իւզէրիմէ գալարբրեօրսունուզ, վէ հիչ պիր

Իշխէ տահա պունուն կիպի նիչէ եանչարա՝ ֆրանկայէգլարբմէզ պուլունաուզու կիպի, պալօլարտա տախի, նիչէ միւնասկէպէթսիզ թէքլիֆսիզլիքլէր, պիրէր ալաֆրանկալէգ եէրինէ կէչմէքտէ, վէ գաֆէս ալթընտան հէնուզ գուրթուլմուշ օլան, վէ ալաֆրանկալէգտան պիխապէր պուլունան սատէտիլ վէ սաֆտէրուն գատընլարբմէզ վէ կէնճ գէզլարբմէզ, բասթ կէլսլիքլէրի ատամլարընա գօլթուգլարընա թէսլիմ իտիրմէքտէ տիր։

Վագտա, Էվրօպանէն վէ Ամէրիգանէն պաեաղէ խալգլարբ վէ ալէվլուսուս քէօյլիւլէրի իչլէրինտէ տախի պու թէքլիֆսիզլիկնէ մնալի կէօրիւլմէքտէ տիր, լաքին չու տա ինքեար օլունամազ քի, օլ պապտէ տէ իքի պիւյիւք պիր ֆարգ վար տբր, եանի պիրինճիսի օնլարըն թէրպիյէսի վէ ախլագը պիթիւն պիթիւն պաչգա եօլտա օլուպ, վէ իքինճիսի տախի, եիւքսէք ֆամիլիալարտա տալա գապուլ օլունմուշ պիր չէյ տէյիլ տիր։

Նէ՞ գատար թէճճիւպ վէ թէքէսսիֆ օլունաճադ չէյ տիր քի, քէնտի հիճապլըգլարբյլա, վէ պիր էրքէք կէօրտիւքլէրինտէ, կիտիպ գօլթուգլարընա կիրէրէք օյնաեբպ սբչրամազլըգ չէօյլէ տուրսուն, եիւզլէրի պիլէ գբզարմագտա օլան ճահիլէ գբզլարբմէզ վէ գատընլարբմէզ, պբրագալըմ եիւզլէրի աչգ օլան էրքէքլէրի, հաթթա եիւզլէրի գաբալը պիլէ պուլունան էրքէքլէրէն գօլթուգլարընա թէսլիմ իտիրմէքտէ տիրլէր։

Քի՞մ թէէմինէ ճէսարէթ իտէպիլիր պու պիրլի՛քտէ օյնամագտա օլան գատընլարբն, գբզլարբն վէ էրքէքլէրէն քէմալ մէրթէպէ թէրպիյէլի, բրզէհլի վէ էճիկէթլի օլտուգլարընը, վէ քի՞մ ինքեար վէ ճէրհ իտէպիլիր պունլարտան պազբլարընը, կէրէք օեուն արասընտա, կէրէք կէզելքլէրի վէ կէրէք եէյիպ իշտիքլէրի վագբթլարտա, պիրպիրլէրինէ մուզիրը վէ առապա մուղայիր սուրէթտէ վէ պաչտան չգարմագլըգա տայիր լագբրարար իթմէտիքլէրինի, վէ պիրպիրլէրինի սբղբշարբբպ թահրիք կլէմէտիքլէրինի . . .։

Հէլէ պալօլարտա օյնամագտա օլան էրքէքլէրէն էքսէրիսի իչէն ատէթտէն պուլունան պիր չէյ վար տբր քի, եալընբզ օլ խուսուս իչէն, էհլի բրզ բէտէր ու վալիտէլէր, քէնտի իսմէթլու դբզ էվլատարբընը, անտէն ուագբնտբրմագլբգա, աթէշտէն ուագբնտբրբրճասընա էզճան ու տիլ չալբշմալը տբրլար, շէօյլէ քի, պու էյլէնճէ ճէմիյէթլէրինտէ, էրքէքլէր թարաֆընտան, կիւեա շագտ վէ թօհաֆլբգ նէվինտէն օլարագ, պիր թագբմ արաբզճա լագբրտբլար սէօյլէյէրէք, հէր քէսի, վէ ալէվլուսուս գբզլարը վէ գատընլարը կիւլտիւրիւպ էյլէնտիրմէքլիք, վէ թօհաֆ թաֆ հալ ու հարէքէթլէրտէ պուլունմագլբգ, էն պիյիւք պիր ատէթ հիւքմինէ կէչմիշ օլտուգունտան, վէ զաթէն նիսա թայիֆէսի իսէ, շօճուգլար միսիլու կիւմէկէ վէ էյլէնմէկէ արզուքէշ վէ մէյեալ պուլունտուգլարընտան, թապիսթէյլէ նիչէ հօվարտալար, օ եօլտա մուամէլաթտա պուլունմագլբգը քէնտի քէյֆիէրինէ պիր սէրմայէ խատրէք էյլէնմէքտէ, վէ մէրգումէլէրին գուլագլարընը քիրլէտիպ վէ եիւրէքլէրինի պուլանտբրտբգլարընտան, վէ ատթէշի տերունլէրինի տլէվլէնտիրտիքլէրինտէն, հալիյլէ զիեատէճէ հիւանի թէվէճճիւհ վէ էթիպար պուլմագտա տբրլար։

Էվվէթ, չու ճէմիյէթլէրտէ էն զիեատէ տաճա պուլմագտա օլանլար, էն զիեատէ շագաճբլբգ, մաղարալբգ վէ բէզալէթ իթմէքլիք պիլմէքտէ օլանլար տբրլար. զիրա ալէսսէվիյէ նիսա թայֆէսի իչէն, էն կիւզէլ, էն ալիմ, էն քեամիլ վէ էն զիեատէ թէրպիյէլի ատէմ, քէնտիլէրէ զիեատէճէ եագշագլբգ իտիպ վէ գբրբբբպ տէօքիւլէն վէ էյլէնտիրիպ կիւլտիւրէն ատամ տբր. էմմա մէրգում, էն ատի, էն սէֆիհ, վէ էն պօշ վէ հօվարտա պիրիսի օյմուշ օրուն, զարարբ եօգ տուր, օնլարտան բէք չօգլարբ ֆազիլէթ վէ քէմալէթ արամագլբգը հէնուզ պիրմէքտէ տէյիլ տիրլէր։

Պու պալօլարա կիթմէքլիք արզու վէ զայրէթի, նիսա թայֆէսի իւզէրինտէ, օլ մէրթէպէ չիտէթ իւզրէ կէօրինմէքտէ տիր քի, հէման հէր ֆազիլէթի, օլ ուզուրտա ֆէտտա իթմէքլիկէ հազբր տբրլար տէնիբսէ ճայիզ տիր. վէ իչթէ հօվարտալարտա պունուն պէօյլէ օլմասընը պիլտիքլէրինտէն տիր քի, նիչէ հօվարտալբգ մագսէտինտէ պուլունանլար տա պալօլարա հէր էյլէնճէսէն զիեատէ էհէմմիյէթ վիրմէքտէ վէ գօչմագտա տբրլար, վէ պունա իսպաթ տախի շու տուր քի, հէնուզ տիզ եիւրիւմէյի, վէ իքի լագբրտբյբ պիր արատա սէօյլէմէյի, վէ էն ատի պիր գատընա պիլէ թէրպկյէլի վէ նիզամընը սուրէթ ոէ պիր սէլամ վէրմէյի պիլմէյէն նիչէ տէլիգանլբլարընը, շու սոն իքի իւչ սէնէ զարֆընտա, հէր շէյտէն էվվէլ բագս իթմէքլիկի թալիմ իտիւպ, էսյրէնմիշլէր, վէ քէքլիք կիպի սբչրամագլբգ մէհարէթինի քէսպէ միւգթէտիր օլապիլմիշլէր տիր։

Հայբֆ քի միլլէթիմիզտէ, կէրէք գբզ վէ կէրէք էրքէք տէլիգանլբլարընը, բագտա սարֆ իթտիքլէրի վագթ ու զիհն վէ նագտբն եիւզտէ եալընբզ պիր բաեընը պիլէ ուլբմ ու ֆիհնուն վէ թալիմ ու թէրպկյէ եօլունտա սարֆ իթմէմիշլէր տիր։

Պբրագալըմ պու պալօլար եիւզինտէն զուհուրա կէլմէքտէ օլան ուֆագ թէֆէք ախլագ պօզուգլուգլարընը, էօյլէ հալլէր տէ վար տբր քի, ատամբն թիւյլէրինի թէբրբէշտիրսէ ճայիզ տիր։

Պիզ էօյլէ գատընլար իշխիմիշլիզ տիր քի, պիր թագբիպ գօճալարընտան բուխատթ թահսիլ իտէրէք, կիտիպ եիւզլէրինէ մնագէ թագմըշլար, վէ պալօլարտա, էվվելինտէն գարարտատէ պուլունտուգլարը . . . լերի իլէ պիրէր իշարէթ սայէսինտէ պուլուշուպ օյնամըշլար վէ էյլէնմիշլէր տիր։

Պիզ էօյլէ գբզլար վէ գատընլար իշխիմիշլիզ տիր քի, բէտէր ու վալիտէլէրինի եամբրտբգտան սոնրա, թէրթիպ իթտիքլէրի ուսթալբգ սաեէսինտէ, կիզլիճէ կիտիպ պալօտա իսթէտիքլէրի ատամբր իլէ պուլուշմուշլար տբր։

Պիզ էօյլէ գատընլար վէ գբզլար իշխիմիշլիզ տիր քի, պիր գաչ տէֆա գբեաֆէթլէր տէյիշթիրէրէք, վէ պու թէրթիպ իլէ բէտէր ու վալիտ վէ եախօտ գօճա վէ գարտաշլարընը ալտաթարագ, զաթէն գօլթուգլարընտա պուլունտուգլարը էրքէքլէրէ գբլաղուղլուգ իթտիքլէրի, վէ իքրամ վէ մուսատտէ իյլէտիքլէրի հօվարտալբ իլէ օյնամըշլար տբր։

Պիզ էօյլէ գատընլար իշխիմիշլիզ տիր քի, պալօտա կիթմէքլիկի եվվելինտէն գարարտատէ պուլունանլարընտան, վէ բէտէր ու վալիտէլէրինտէն բուխատթ թահսիլ իտէմէյէճէքլէրինի պիլտիքլէրինտէն, թա պիր իքի կիւն վէ հաթթա պիր իքի հաֆթա եվվելինտէն, պիրէր տօլապ չէվիրէրէք պիրէր սբրբլարընա այնա օլան տօսթ վէ ագրապալարընտա միւսաֆիր գալմըշլար, վէ մասքէլի օլարագ կիտիպ պալօլարտա օյնամըշլար տբր։

Վէ պիզ էօյլէ էրքէքլէր տէ իշիմիշլիզ տիր քի, պիզզաթ քէնտիլէր իչին աչբգ գաբու պուլունտա, քէնտի նիյէթի ֆասիտէլէրինի սէրպէսթճէ իճրա իտէպիլմէսինէ իչին, դէվճէլէրինին, պաչգալար իլէ պալօտա կիթմէսինէ միւսատտէ իթմիշլէր, վէ պատէհու քէնտիլէր տախի, իսթէտիքլէրի նամուսսուզ գբզլարբ վէ գաբբլարբ գօլթուգլարընա թագարագ, վէ եիւզլէրինէ տէ պիրէր մասքէ կէչիրէրէք, կիտիպ պալօլարտա սապահլարա գատար էյլէնմիշլէր, լիրալար սարֆ իթմիշլէր, վէ հէմ քէնտի ֆամիլիալարընա խիեանէթ իտիպ, վէ հէմ տէ ֆամիլիալարբ խիեանէթինէ սէպէպկյէթ վիրմիշլէր տիր։ (Տէվ.)

ՆԷՎԻՅԷ

1709 ՍԷՊԹԷՄԲԵՐԻՆ ՄԷՎՍԻՄԻ ՇԻԹԱՍԸ

Գօնսթիթիւսիօնէլ նամ Ֆրանսբզ զազէթասբ, սէնէյի մէզբիւրէտէ Ֆրանսատա սուրէթբ ֆէվգէլատէ հիւքմիւնի իճրա իթմիշ օլան մէվսիմի շիթա հագգընտա աթիտէքի մալիւմաթբ իթա իյլէմիշ տիր.

Դբշ, իւք պահար կիպի միւլայիպ օլուպ, հաթթա աղաճլարան չօղու չիչէք աչմաեա պաչլամբշ օլտուգլարբ հալտէ, յունվար 5 տէ քէպրէթ իւզրէ գար եազմբշ տբր։

Սօղուգ օն պէշ կիւն տէվամ իթմիշ, պատէհու սէլ կիպի եազմուր եազբպ գարլարբ էրիթմիշ, վէ քէօյլէրի սու պասմբշ տբր։ Դբշ խիթամ պուլմուշ կիպի կէօրինիր իտի, մուախխարէն, շբմալ բիւզկեարբ էսմէեէ պաչլաեբպ, էմմալի նամէսպօղ պիր սուրէթտէ սօղուգ հիւքմինի իճրա իթմիշտիր։ Սօուղուն չիտատէթինտէն, պուզտայլար եանբպ, պաղլար, զէյթին աղաճլարբ, վէ օրմանլարտա քի մէչէ աղաճլարընա վարընճաեա գատար խարապ օլմուշլար տբր։ Միզան իւլ հավա, յունվար 26 տան մարտա 13 է գատար, զէրօտան աշաղբ 18 իլէ 22 տէրէճէյէ պուլունմուշ տուր։

Թէպթրօլար իլէ մահքէմէ վէ քիկիսէլէր գաբանմբշ, քիկիսէ գապլարընտա քի սու տօնտուղընտան, գուտտասբ շէրիֆ թագտիս իթմէք միւմքինսիզ օլմուշ տուր։ Էն սէրթ իչկիլէրին շիշէլերի դբրբբմբշ, վէ շարապ աթէշին եանընա գօյտուգլարբ հալտէ տախի տօնմուշ տուր։

Նէօպէթճիլէր կիճէլերի սօգագտա սօղուգտան տօնտուգլարընտան, կիճէլերի սօգագլարտա նէօպէթճի պէքլէթտիրիլմէմիշ վէ խասթալար էօլմէքտէ պուլունմուշլար վէ խասթախանէլէր պինլերճէ ֆագբրլարըլա՝տօլմուշլար տբր։

Հիւքիւմէթ, գօնսօլիտին ֆայիզլէրինի վիրմէմէկէ մէճպուր օլտուղունտան, ազ պիր փարալարբ օլուպ տա պու փարաեբ ֆօնտօեա եարբբբպ ֆայիզի իլէ կէչինէն պիր թագբմ ատամլար պիր բարչա էթմէք սաթբն ալամադ հալէ կէլմիշլէր։ Պիր միւէրրեխին պէեանընա կէօրէ, սկօրբիթ իլէթինտէն Բարիսատ 30 պին քիչի թէլէֆ օլմուշ տուր։

Վէրսայլատա սիրիւ սիրիւ տիլենճիլէր, «աճբզ, էթմէք խաթէրիզ» տէյի պաղբբշմբշլար տբր։ Օն տէօրտիւնճիւ Լուի, սօգաղա չբգտբզընտա տիլենճիլէրի եօլու իւզէրինտէն ատֆ իթմէք իչին պէրապէրինտէ պիր չօգ Զվիցերիի ասքէր ալմբշ տբր։ Դբրալըն խբտմէթքեարլարբ, իւքի սենէտէն պէրու մատշ ալմբշ օլմատբգլարբ հալտէ, տիլենիրլեր իսի։ Սարայ խատէմէլերի իլէ բրենպէր կիւմիւշ գապլարընը զարպանէեէ կէօնտերէրէք, չինի թապագլար տերունտէ թատամ իթմիշլէր տիր։ Դրաշ պիլէ, միւճէվհէրլէրի բէհինէ գօեարագ խաթիգրաշ կլէմիշլար։

Սէվան, Ալբ վէ Վօժ տաղլարբ էթէյինտէ պուլունան քէօյլեր գարալթընտա դալբպ, քէօյլիլէր, խաղէլերի էթրաֆընը տօլաշբպ օթթօբլամբշլար, վէ աղաճլարընը դապուղընը գօբարբպ եէմիշլեր տիր։

սէպէպ օլմասընը թագտիրտէ, նէ՞ հագգլա պանա, տիշարբ չբգէնբզ տէեու պաղբրբեօրսունուզ։

Լօգանթաճընը, սէրթճէ պէեան օլունան պու թէքտիրլէրտէն բուսուլաեբ շաշբրարագ, բրօսթէլասընը քէնտրընը բարմագլարբ յա գբվբրմաեա պաչլատբ, վէ բէբէլէեէրէք,

—Էֆէ՛նտիմ, տէտի, պէլբի պիր տերէճէ իթիատբ թէճավուզ իթմիշ օլտուղումա պէն տէ իգրար իտէրիմ, ֆագաթ նէ՞ եաբաեբմ, քէնտիմի թութամատբմ, վէ օլ պիւյիւք հայտուտա իլէ էտէպսիզ գբզգարընտաչընը սիւալ իթտիկինիզի իշիթտիկիմտէ, գանբմ պաչբմա սբչրաեարագ, քէնտի քէնտիմէ, «Իշթէ, պու տախի օնլարընը հայտուտա ֆբրդաստանտան տբր, կէ՛լ շունուն իւզէրինէ հիւճում իտէյիմ» տէտիմ։

—Սահիհէն հիւճո՞ւմ մու իտէճէք իտինիզ։

—Էվվէթ, էվվէթ։

—Լաքին պիւյիւք պիր խէթատա պուլունմուշ օլաճագ իտինիզ, հէր նէ հալ իսէ, արթբգ կէչմիշի ունուտալբմ, չիւնքի պէն, տալա վագբթ զայ իթմէքսիզին, եալընբզ իսիմէրինի իշիտէրէք, պու տերէճէ բիւր զաղապ օլտուղունուզ մէրգուման իքի միւզիգամբրար իւզէրինէ պահո իթմէք իսթէրիմ, անճագ անլաեբչբմա կէօրէ, չիմտի անլէր պուրատա օլմամալը տբրլար։

Լօգանթաճընը կէօղէրի եէնիտէն գբզարարագ,

—Էվվէթ, էվվէթ, չէյթան վիճուտալարընը դալաբրսն, պուրատա տէյիլ տիրլէր, վէ էկէրչի նէբտէ պուլունուգլարընը անլամագ իսթէբսէնիզ, չիմտի սիզէ սէօյլէրիմ։

—Էկէր սէօյլէրսէնիզ, մէճմունն օլուրում։

—Էօյլէ իսէ, կիտին, վէ օէտէպսիզլէրի Ճաթբէ զընտանլարընտա արաեբն։

—Աճա՛յիպ, տէտի պարօն ֆէվգէլատէ թէճաճճիւպէ, տիզ ու կիրլի՞ֆթ մի օլունտուլար։

—Օյմասբլար, ֆագաթ եագընտա օլաճագլար, չիունքի եարբն սապահ, պէն, էրքէնճէ, հիւքիւմէթէ կիտիպ, մէրգուման հագգընտա արզը չիքեաեէթ իտէճէյիմ, վէ չունա թէէմին օլունուզ քի, պէն մահալլէտէ զաեէթ նամուսլու վէ նուֆուզլու օլտուղումտան, շահատէթիմ հիւմնի սուրէթտէ գապուլ օլունաճագ տբր։

—Ճիքեաեէ՞թ մի, ֆագաթ նէ՞ հագգա չիքեաեէթ իտէճէքսինիզ, տեեու սիւալ իթտի Ֆէրժան։

—Սիզին նէնի՞զէ լազբմ։

—Օ ճիհէթին պէնճէ պիւյիւք էհէմմիեէթի վար տբր. վագտա պէն, հագգլարընտա պահո իթտիկիմիզ ատէմէրի եալընբզ պիր տէֆա, վէ անճագ պիր գաչ տագբգա գատար կէօրտիւմ իսէ տէ, պու ճիւմէ իլէ տախի հագգլարընտա սէպէպ օլմասընը թագտիրտէ, նէ՞ հագգլա պանա, տիշարբ չբգէնբզ տէեու պաղբրբեօրսունուզ։

Լօգանթաճընը, սէրթճէ պէեան օլունան պու թէքտիրլէրտէն բուսուլաեբ շաշբրարագ, բրօսթէլասընը քէնտրընը բարմագլարբ յա գբվբրմաեա պաչլատբ, վէ բէբէլէեէրէք,

—Էֆէ՛նտիմ, տէտի, պէլբի պիր տերէճէ իթիատբ թէճավուզ իթմիշ օլտուղումա պէն տէ իգրար իտէրիմ, ֆագաթ նէ՞ եաբաեբմ, քէնտիմի թութամատբմ, վէ օլ պիւյիւք հայտուտա իլէ էտէպսիզ գբզգարընտաչընը սիւալ իթտիկինիզի իշիթտիկիմտէ, գանբմ պաչբմա սբչրաեարագ, քէնտի քէնտիմէ, «Իշթէ, պու տախի օնլարընը հայտուտա ֆբրդաստանտան տբր, կէ՛լ շունուն իւզէրինէ հիւճում իտէյիմ» տէտիմ։

—Սահիհէն հիւճո՞ւմ մու իտէճէք իտինիզ։

—Էվվէթ, էվվէթ։

—Լաքին պիւյիւք պիր խէթատա պուլունմուշ օլաճագ իտինիզ, հէր նէ հալ իսէ, արթբգ կէչմիշի ունուտալբմ, չիունքի պէն, տալա վագբթ զայ իթմէքսիզին, եալընբզ իսիմէրինի իշիտէրէք, պու տերէճէ բիւր զաղապ օլտուղունուզ մէրգուման իքի միւզիգամբրար իւզէրինէ պահո իթմէք իսթէրիմ, անճագ անլաեբչբմա կէօրէ, չիմտի անլէր պուրատա օլմամալը տբրլար։

Լօգանթաճընը կէօղէրի եէնիտէն գբզարարագ,

—Էվվէթ, էվվէթ, չէյթան վիճուտալարընը դալաբրսն, պուրատա տէյիլ տիրլէր, վէ էկէրչի նէբտէ պուլունուգլարընը անլամագ իսթէբսէնիզ, չիմտի սիզէ սէօյլէրիմ։

—Էկէր սէօյլէրսէնիզ, մէճմունն օլուրում։

—Էօյլէ իսէ, կիտին, վէ օէտէպսիզլէրի Ճաթբէ զընտանլարընտա արաեբն։

—Աճա՛յիպ, տէտի պարօն ֆէվգէլատէ թէճաճճիւպէ, տիզ ու կիրլի՞ֆթ մի օլունտուլար։

—Օյմասբլար, ֆագաթ եագընտա օլաճագլար, չիունքի եարբն սապահ, պէն, էրքէնճէ, հիւքիւմէթէ կիտիպ, մէրգուման հագգընտա արզը չիքեաեէթ իտէճէյիմ, վէ չունա թէէմին օլունուզ քի, պէն մահալլէտէ զաեէթ նամուսլու վէ նուֆուզլու օլտուղումտան, շահատէթիմ հիւմնի սուրէթտէ գապուլ օլունաճագ տբր։

—Ճիքեաեէ՞թ մի, ֆագաթ նէ՞ հագգա չիքեաեէթ իտէճէքսինիզ, տեեու սիւալ իթտի Ֆէրժան։

—Սիզին նէնի՞զէ լազբմ։

—Օ ճիհէթին պէնճէ պիւյիւք էհէմմիեէթի վար տբր. վագտա պէն, հագգլարընտա պահո իթտիկիմիզ ատէմէրի եալընբզ պիր տէֆա, վէ անճագ պիր գաչ տագբգա գատար կէօրտիւմ իսէ տէ, պու ճիւմէ իլէ տախի հագգլարընտա սէպէպ օլմասընը թագտիրտէ, նէ՞ հագգլա պանա, տիշարբ չբգէնբզ տէեու պաղբրբեօրսունուզ։

Լօգանթաճընը, սէրթճէ պէեան օլունան պու թէքտիրլէրտէն բուսուլաեբ շաշբրարագ, բրօսթէլասընը քէնտրընը բարմագլարբ յա գբվբրմաեա պաչլատբ, վէ բէբէլէեէրէք,

—Էֆէ՛նտիմ, տէտի, պէլբի պիր տերէճէ իթիատբ թէճավուզ իթմիշ օլտուղումա պէն տէ իգրար իտէրիմ, ֆագաթ նէ՞ եաբաեբմ, քէնտիմի թութամատբմ, վէ օլ պիւյիւք հայտուտա իլէ էտէպսիզ գբզգարընտաչընը սիւալ իթտիկինիզի իշիթտիկիմտէ, գանբմ պաչբմա սբչրաեարագ, քէնտի քէնտիմէ, «Իշթէ, պու տախի օնլարընը հայտուտա ֆբրդաստանտան տբր, կէ՛լ շունուն իւզէրինէ հիւճում իտէյիմ» տէտիմ։

—Սահիհէն հիւճո՞ւմ մու իտէճէք իտինիզ։

—Էվվէթ, էվվէթ։

—Լաքին պիւյիւք պիր խէթատա պուլունմուշ օլաճագ իտինիզ, հէր նէ հալ իսէ, արթբգ կէչմիշի ունուտալբմ, չիունքի պէն, տալա վագբթ զայ իթմէքսիզին, եալընբզ իսիմէրինի իշիտէրէք, պու տերէճէ բիւր զաղապ օլտուղունուզ մէրգուման իքի միւզիգամբրար իւզէրինէ պահո իթմէք իսթէրիմ, անճագ անլաեբչբմա կէօրէ, չիմտի անլէր պուրատա օլմամալը տբրլար։

Լօգանթաճընը կէօղէրի եէնիտէն գբզարարագ,

—Էվվէթ, էվվէթ, չէյթան վիճուտալարընը դալաբրսն, պուրատա տէյիլ տիրլէր, վէ էկէրչի նէբտէ պուլունուգլարընը անլամագ իսթէբսէնիզ, չիմտի սիզէ սէօյլէրիմ։

—Էկէր սէօյլէրսէնիզ, մէճմունն օլուրում։

—Էօյլէ իսէ, կիտին, վէ օէտէպսիզլէրի Ճաթբէ զընտանլարընտա արաեբն։

—Աճա՛յիպ, տէտի պարօն ֆէվգէլատէ թէճաճճիւպէ, տիզ ու կիրլի՞ֆթ մի օլունտուլար։

—Օյմասբլար, ֆագաթ եագընտա օլաճագլար, չիունքի եարբն սապահ, պէն, էրքէնճէ, հիւքիւմէթէ կիտիպ, մէրգուման հագգընտա արզը չիքեաեէթ իտէճէյիմ, վէ չունա թէէմին օլունուզ քի, պէն մահալլէտէ զաեէթ նամուսլու վէ նուֆուզլու օլտուղումտան, շահատէթիմ հիւմնի սուրէթտէ գապուլ օլունաճագ տբր։

—Ճիքեաեէ՞թ մի, ֆագաթ նէ՞ հագգա չիքեաեէթ իտէճէքսինիզ, տեեու սիւալ իթտի Ֆէրժան։

—Սիզին նէնի՞զէ լազբմ։

—Օ ճիհէթին պէնճէ պիւյիւք էհէմմիեէթի վար տբր. վագտա պէն, հագգլարընտա պահո իթտիկիմիզ ատէմէրի եալընբզ պիր տէֆա, վէ անճագ պիր գաչ տագբգա գատար կէօրտիւմ իսէ տէ, պու ճիւմէ իլէ տախի հագգլարընտա

Պիզ էօյլէ գատընլար վէ գբզլար իշխիմիշլիզ տիր քի, պալօտա կիթմէքլիկի եվվելինտէն գատարագլարընտան, վէ բէտէր ու վալիտէլէրինտէն բուխատթ թահսիլ իտէմէյէճէքլէրինի պիլտիքլէրինտէն, թա պիր իքի կիւն վէ հաթթա պիր իքի հաֆթա եվվելինտէն, պիրէր տօլապ չէվիրէրէք պիրէր սբրբլարընա այնա օլան տօսթ վէ ագրապալարընտա միւսաֆիր գալմըշլար, վէ մասքէլի օլարագ կիտիպ պալօլարտա օյնամըշլար տբր։

Վէ պիզ էօյլէ էրքէքլէր տէ իշիմիշլիզ տիր քի, պիզզաթ քէնտիլէր իչին աչբգ գաբու պուլունտա, քէնտի նիյէթի ֆասիտէլէրինի սէրպէսթճէ իճրա իտէպիլմէսինէ իչին, դէվճէլէրինին, պաչգալար իլէ պալօտա կիթմէսինէ միւսատտէ իթմիշլէր, վէ պատէհու քէնտիլէր տախի, իսթէտիքլէրի նամուսսուզ գբզլարբ վէ գաբբլարբ գօլթուգլարընա թագարագ, վէ եիւզլէրինէ տէ պիրէր մասքէ կէչիրէրէք, կիտիպ պալօլարտա սապահլարա գատար էյլէնմիշլէր, լիրալար սարֆ իթմիշլէր, վէ հէմ քէնտի ֆամիլիալարընա խիեանէթ իտիպ, վէ հէմտէ ֆամիլիալարբ խիեանէթինէ սէպէպկյէթ վիրմիշլէր տիր։ (Տէվ.)

ՆԷՎԻՅԷ

1709 ՍԷՊԹԷՄԲԵՐԻՆ ՄԷՎՍԻՄԻ ՇԻԹԱՍԸ

Գօնսթիթիւսիօնէլ նամ Ֆրանսբզ զազէթասբ, սէնէյի մէզբիւրէտէ Ֆրանսատա սուրէթբ ֆէվգէլատէ հիւքմիւնի իճրա իթմիշ օլան մէվսիմի շիթա հագգընտա աթիտէքի մալիւմաթբ իթա իյլէմիշ տիր.

Դբշ, իւք պահար կիպի միւլայիպ օլուպ, հաթթա աղաճլարան չօղու չիչէք աչմաեա պաչլամբշ օլտուգլարբ հալտէ, յունվար 5 տէ քէպրէթ իւզրէ գար եազմբշ տբր։

Սօղուգ օն պէշ կիւն տէվամ իթմիշ, պատէհու սէլ կիպի եազմուր եազբպ գարլարբ էրիթմիշ, վէ քէօյլէրի սու պասմբշ տբր։ Դբշ խիթամ պուլմուշ կիպի կէօրինիր իտի, մուախխարէն, շբմալ բիւզկեարբ էսմէեէ պաչլաեբպ, էմմալի նամէսպօղ պիր սուրէթտէ սօղուգ հիւքմինի իճրա իթմիշտիր։ Սօուղուն չիտատէթինտէն, պուզտայլար եանբպ, պաղլար, զէյթին աղաճլարբ, վէ օրմանլարտա քի մէչէ աղաճլարընա վարընճաեա գատար խարապ օլմուշլար տբր։ Միզան իւլ հավա, յունվար 26 տան մարտա 13 է գատար, զէրօտան աշաղբ 18 իլէ 22 տէրէճէյէ պուլունմուշ տուր։

Թէպթրօլար իլէ մահքէմէ վէ քիկիսէլէր գաբանմբշ, քիկիսէ գապլարընտա քի սու տօնտուղընտան, գուտտասբ շէրիֆ թագտիս իթմէք միւմքինսիզ օլմուշ տուր։ Էն սէրթ իչկիլէրին շիշէլերի դբրբբմբշ, վէ շարապ աթէշին եանընա գօյտուգլարբ հալտէ տախի տօնմուշ տուր։

Նէօպէթճիլէր կիճէլերի սօգագտա սօղուգտան տօնտուգլարընտան, կիճէլերի սօգագլարտա նէօպէթճի պէքլէթտիրիլմէմիշ վէ խասթալար էօլմէքտէ պուլունմուշլար վէ խասթախանէլէր պինլերճէ ֆագբրլարըլա՝տօլմուշլար տբր։

Հիւքիւմէթ, գօնսօլիտին ֆայիզլէրինի վիրմէմէկէ մէճպուր օլտուղունտան, ազ պիր փարալարբ օլուպ տա պու փարաեբ ֆօնտօեա եարբբբպ ֆայիզի իլէ կէչինէն պիր թագբմ ատամլար պիր բարչա էթմէք սաթբն ալամադ հալէ կէլմիշլէր։ Պիր միւէրրեխին պէեանընա կէօրէ, սկօրբիթ իլէթինտէն Բարիսատ 30 պին քիչի թէլէֆ օլմուշ տուր։

Վէրսայլատա սիրիւ սիրիւ տիլենճիլէր, «աճբզ, էթմէք խաթէրիզ» տէյի պաղբբշմբշլար տբր։ Օն տէօրտիւնճիւ Լուի, սօգաղա չբգտբզընտա տիլենճիլէրի եօլու իւզէրինտէն ատֆ իթմէք իչին պէրապէրինտէ պիր չօգ Զվիցերիի ասքէր ալմբշ տբր։ Դբրալըն խբտմէթքեարլարբ, իւքի սենէտէն պէրու մատշ ալմբշ օլմատբգլարբ հալտէ, տիլենիրլեր իսի։ Սարայ խատէմէլերի իլէ բրենպէր կիւմիւշ գապլարընը զարպանէեէ կէօնտերէրէք, չինի թապագլար տերունտէ թատամ իթմիշլէր տիր։ Դրաշ պիլէ, միւճէվհէրլէրի բէհինէ գօեարագ խաթիգրաշ կլէմիշլար։

Սէվան, Ալբ վէ Վօժ տաղլարբ էթէյինտէ պուլունան քէօյլեր գարալթընտա դալբպ, քէօյլիլէր, խաղէլերի էթրաֆընը տօլաշբպ օթթօբլամբշլար, վէ աղաճլարընը դապուղընը գօբարբպ եէմիշլեր տիր։

Մատամ քի քէնտիլէրինի թանբեօր իսէնիզ, սիզ տէ պէնիմ կիպի պիլմէլիսինիզ քի, մէրգումի չէ.քիւրիզ հէրիֆին կիյինտիկի էլպիսէ ասլա միւնթազամ պիր էլպիսէ տէյիլ տիր, վէ գբզգարընտաչը իսէ, հէր նէ գատար սօգագլարընը քէօչէ պաչբլարընտա չէնկիլիք իտէն գբզլարա ասլա պէնզէմէյիպ, ատեթա սուլթանլարա պէնզէմէքտէ իսէ տէ, հէչ պիր գբյմէթի օլմաեան էսկի պիւսկիւ բուպա կիյինմիշ տիր։ Պուրաեա կէլտիքլէրի կիւն, մէրգում միւզիգամճընը ումուզունտա, քէնտի ուղուն գբլբճընտան, մանտօլինասընտան վէ տէֆինտէն մատտա, տիքէնլի պիր պասթօն վար իտի, վէ պու պասթօնուն ուճունտան տախի, էսկի պիր մէնտիլ իչինտէ օլարագ քիւչիւք վէ տիւեիմլիւ պիր պօղչա ասբլմբշ իտի։ Մէզքիւր մէնտիլին իչինտէքի չէյին պիր բիալ դատար պիլէ գբյմէթի եօգ իտի։ Իշթէ, պէն, պու կիպի միւշթէրիլէրի գապուլ իթմէք իսթէմէզ իտիմ, ֆագաթ ղիբրինի իթտիկիմ գբզ օլ տերէճէ կիւզէլ, վէ գարատշը տախի էօյլէ թտթը սէօզլէր սէօյլէմէքտէ իսի քի, քէնտիլէրինէ, լօգանթամընը թա իսսթ գաթքընտա վէ հավատար պիր մահէլլտէ իքի քիւչիւք օտա վիրմէքլիկի գարար վէրտիմ։

—Լօգանթանընը չբրվանընտա, տէյի՞լ մի։

ԻԼԱՆԱԹ

ՆՈՒԱԳԻՐ ՀԱՅԿԱԿԱՆԻ

ՏԵՏՐ ԵՐԱԺՇՏԱԿԱՆ

Որ պիտի պարունակէ Ազգային եւ երբեմն Եւրոպական կամ Ասիական նուագներ Եւրոպական ձայնագրութեամբ եւ ամէն տեսակ քնարով նուագելու յարմար դրութեամբ։

Հրատարակիչ
Ե. Մ. Տնդեան

Եաղբոր Եէհուտիճէ օրուայ, վէ 31 կիւն վասէլի, վէ բումի յուլիս 22 վէ ալաֆրանկա օգոստոս 3 թարիխլի, վէ Տավիթ Ս. Դօէն իմզալը պիր գիթա 30 լիրալըգ աչըգ պօնօ զայպ օրմուշ օլտուղունտան, վէ զաթէն միւտաէթի կիւնիւ տէ կէչմիշ պուլունտուղունտան, հէր քէսին մալիւմիւ օլմագ, վէ լիթիպար օլունմամագ իւզրէ, իսկոր քէյֆիյէթէ իպթիտար գելընմէշ տոր։

Հասըլութը ֆուգարա վէ պիշ, էկեանա այիտ օրմագ իւզրէ, միլէթի Մուսէվիէնին մուհասպէթի միլի նամ ուխուվէթի խայրիէսի թարաֆընտան Պէյօղլուտա Պիւյիւք Ալագը նամ թէաթրոտա, դեկտեմբերին եիկիրմի տոգուզունճու ճումատա ըթիսի կիճէսի, մասքէ ի վէ մասքէսիզ սուրէթտէ, վ իւճրէթի տուխուլիէսի իքիչէր մէճիտ վ. լոճալար պիր՝ը լիրայի Օսմանի օլարագ միւքէմմէլ վէ մունթազամպիր ալտ վիրիւճէկի իլան իտիլմէսի, ուխուվէվ՝ի մէզքիւր։ Թարաֆընտան ըէճա օլունմուշ տուր։

Իոնեա սանճաղընտա Մաղէ վէ Կորիցէ չիֆթլիկի մուահէլէ 1485 լիրայի օսմանի.

Եանեա սանճաղընտա Գլուքեաթ 3030 լիրայի օսմանի.

Եանեա սանճաղընտա Կէչինէ 3300 լիրայի օսմանի.

Եանեա սանճաղընտա Պօթուլու մէզրուսը 215 լիրայի օսմանի.

Եանեա սանճաղընտա Գրօվ՝ցօսթէ չիֆթլիկի.

Եանեանըն սանճաղընտա օլան պալէատէ մուհարբէր իւլէսամի չիֆթլիքա՝ը հիզալարընա թէրգիմ գելընան մուահէլէլէրիւ թալիպլերի իւհտէ էրինէ օլտուղունտան, պունլարա թալ՝պ՝լաճագլարըն վէ տահա զիեատէ մահիմաթ սլմագ իսթէեէնլէր՝ն միւթէահիւտերիւ պէրապէր վարիտաթը ուսմամիեէ մուհասէպէսինին իհալէ օտասընտ միւրաճաաթ իլէմէրի էլան գելընը։ Մ.

Խաղինէյի հարէմկինտէն մաղսութ պէհէր սէնէ մուհարբէմ իթիպար յա թաէպլերինէ հալէ վէ ելզամ՝ լունան ադարաթտան Տիվան ե՝ լընտա պիր պապ, Պապը սերասքէրի գարշըսընտա Եաղուպ աղա ճամիի չերիֆի թահթընտա իքի պապ վէ Եէնի ճամիի չերիֆ հալիսինտէ պիր պապ, վէ Լալելիտ՝ քէմանքէշ Ահմէտ աղա մէքթ՝պի թահթընտա սիրպիրինէ մ՝ութթասը իքի պապ տիւքքեանընն 97՝ էնէսի մուհարբէմի զուրրէսինտէն իթիպարէն թալիպլերինէ իհալէ վէ իւլամ գելընճաղընտան, թալիպ պուլունան թարիխի իլանտան՝ էշ կի նէ գատար միւթէահիւտերիյէ սէրապէր, Էվգաֆը հիւմաեուն խազինէսինին վարիտաթ իտարէսինէ միւրաճաաթ իթմէք, վ. միտտէթի մէզքիւրէ թէքմիլինտէ իհալէի գարիեէլերի իհրա գելընճաղընընն իլան օլունմասը

Մ.

LE REPRODUCTEUR

Ըբրոտիւքթէօր, եախօտ հէր կէօնա քեաղլտ իւզէրինէ եաղբմըշ օլան պիր իպարէնին 10 տագրգատա 100 ատէտ գօրեասընը սլմագ իչին եէնի պիրիճատ։

Զիրքիւր ըիա՝, վէ ֆիեաթը ճարի վէ սայիրէ՝ յարմագ իչին հէր պիր թիւճճար մաղազասընա լիւզումի օլան իլ պուսլէաթ զաեէթ էհվէն օլուպ եալընը Քարաքէօյտէ էնվայի ճինս աեագ գապը թիւճարը միսիս ՏԻԱՄԱՆՏԻՍ ԵՕՐԿԻԱ ՏԻՍԻՆ 5 նիւմէրօլու մաղազասընտա սաթըսը աթիտէքի ֆիեաթ իւզրէ։

Ն. 1. . . ֆր. 7 | Պէրապէրինտէ պիր
» 2. . . » 14 | չիչէ տէ միւրէքքէպ
» 3. . . » 28 | վիրիլիր։

Թարիճատէն պիր չիչէ միւրէքքէպ ալանլար 1 ֆրանգ վիրմէլի տիրէր։

ՏՕԳԹՕՐ Ճ. Ա.ՆԱ.ՆԵԱ.Ն

Պօղաղ եանի խանչէրի, պուրուն

ՍԱՀԻՊ ԴԱԶԷԹԱ.

ԿԱՐԱՊԵՏ Ց. ՓԱՆՈՍԵԱՆ

վէ գուլագ սինիր խասթալըգլարընընն խուսուսի հէքիմի պուլունան Տօգթօր Անանեան էֆէնտի, պու տէֆա խանէսինի տէ յիշիթիրէք, Պէյօղլունտա Ճիշլի սօգաղընտա վագը 18 նիւմէրօլու խանէյէ նագլ իթմ՝ շ օլտուղու կիպի, Բազար, Զարշէնպիհ վէ Ճիւմաա կիւնլէրի էօյլէնէ գատար, վէ հէր կիւն տէ ագշամ իւզէրլէրի, խանէսինէ թէշրիֆ իտէն խասթալարը գապուլ իյլէտիքտէն պաշգա, Բազար իրթէսի Սալը, Բէնճշէմպիհ, վէ Ճիւմաա իրթէսի կիւնլէրի տախի Իսթանպօլտա Եէնիճամիտէ Բօսթախանէ յի ամիրէ դարսընտա վագը Ալլահվերտիեան էճզախանէսինտէ պուլունմագտա տըր։

22

ՖՐԱՆՍԸԶ ՎԱԲՕՐ ԴՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ Մ. ԲԱԳԷ ԷՆԷ ՎԷ ԴՈՒՄԲ.

Մարսիլիա իւլէ Բօթի պէյնինտէ նիզամընտա վաբօր իշլէթտիրիր Վաբօրլար, հէր այլն 15 վէ 30ընէր կիւնլերի Մարսիլիատա նհարէքէթ իտէրլէր։

Վաբօրլար Իսթանպօլտան հարէքէթ իտիպ տօղրու վէ չաբուգ սուրէթտէ Մարսիլիաեա վասըլ օլուրլար։

Մէօղ նամ վաբօր սեպտեմբեր 30 տա Մարսիլիատան, վէ նոյեմբեր 7 տէ Իսթանպօլտան հարէքէթ իտիպ Բօթիյէ ալիմէթ իտէճէք տիր։

Մարսիլիաեա իւք սէֆէրի Արմէնի նավաբօր իճրա իտէճէք տիր։

Նավլուն վէ մալ եիւքլէթիլմէք վէ մահիմաթը սայիրէ ալմագ իչին, սահիպի իմզաեա միւրաճաաթ օլունա։

ՍՃԷՆԹՕ
ԲՕՊԷՆ ԲԻՊՈՒԼ
Մօմհանէ սօգաղը, Ն- 114

ՎՕՍԳՕՐ

ԴՕՍԳՕՐ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸՆ ԵՎ ՍԻԱՄԱՆԻՆ ՎԷ ՍԻԱՄԱՆԱՑԻՆԵՐՈՒՆ ԹԻՊԱՐԻՆ

Ամենայն եղբայրաց, 2 վէ 23 նիւմէրօ-
վէ Իսթանպօլտա Ամանա-
ալտ պուլունմագտա տըր։
Մեր դա-
ման գարշամբա, հէր դա-
ման գարշամբա, հէր դա-
ման գարշամբա։
Մե